

Produkto pavadinimas: DRY LUBE
 Ref.Nr.: BDS000404_17_20170629 (LT)
 Sukūrimo data: 29.06.17 Version : 3.0
 Pakeičia: BDS000404_20130628

1 SKIRSNIS. Medžiagos arba mišinio ir bendrovės arba įmonės identifikavimas

1.1. Produkto identifikatorius

DRY LUBE
 Aerosolis

1.2. Medžiagos ar mišinio nustatyti naudojimo būdai ir nerekomenduojami naudojimo būdai

Tepalai

1.3. Išsami informacija apie saugos duomenų lapo teikėją

CRC Industries Europe bvba
 Touwslagerstraat 1
 9240 Zele
 Belgium
 Tel.: +32(0)52/45.60.11
 Fax.: +32(0)52/45.00.34
 E-mail : hse@crcind.com

Papildoma informacija		Tel	Fax
CRC Industries Finland Oy	Laurinkatu 57 A 23 B, 08100 Lohja	+358/(19)32.921	
CRC Industries France	6, avenue du marais, C.S. 90028, 95102 Argenteuil Cedex	01.34.11.20.00	01.34.11.09.96
CRC Industries Deutschland GmbH	Südring 9, D-76473 Iffezheim	(07229) 303 0	(07229)30 32 66
CRC INDUSTRIES IBERIA S.L.U.	GREMIO DEL CUERO-PARC.96, POLIGONO INDUSTRI. DE HONTORIA, 40195 SEGOVIA	0034/921.427.546	0034/921.436.270
CRC Industries Sweden	Laxfiskevägen 16, 433 38 Partille	0046/31 706 84 80	0046/31 27 39 91

1.4. Pagalbos telefono numeris

CRC Industries Europe, Belgium: Tel.: +32(0)52/45.60.11 (office hours)
 Lietuva: Tel: (+370) 687 53378 ar (+370) 5 2362052 Apsinuodijimų informacijos biuras: Birutės g. 56, LT-08110, Vilnius E-mail: aib@sam.lt

2 SKIRSNIS. Galimi pavojai

2.1. Medžiagos ar mišinio klasifikavimas

Klasifikacija pagal reglamentą (EB) Nr. 1272/2008

Fizinis: Aerosoliai, 1. kategorija





Produkto pavadinimas:	DRY LUBE	Sukūrimo data:	29.06.17 Version : 3.0
Ref.Nr.:	BDS000404_17_20170629 (LT)	Pakeičia:	BDS000404_20130628

Klasifikacija paremta bandymais.	Ypač degus aerosolis. Slėginė talpykla. Įkaitusi gali sprogti.
Sveikatos priežiūra:	Odos dirginimas, 2. kategorija Dirgina odą. Akių dirginimas, 2. kategorija Sukelia smarkų akių dirginimą. Specifinis toksiškumas konkrečiam organui (vienkartinis poveikis), 3. kategorija Gali sukelti mieguistumą arba galvos svaigimą.
Klasifikacija skaičiavimo metodu.	
Aplinka	Pavojinga vandens aplinkai, lėtinis 3. kategorija Kenksminga vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.
Klasifikacija skaičiavimo metodu.	

2.2. Ženklavimo elementai

Ženklavimas pagal reglamentą (EB) Nr. 1272/2008

Gaminio pavadinimas:	Sudėtyje yra: angliavandeniliai propan-2-olis; izopropilo alkoholis; izopropanolis
Pavojaus ženklas(-ai):	 
Įspėjamasis žodis:	Pavojinga
Pavojaus teiginys(-iai):	H222 : Ypač degus aerosolis. H229 : Slėginė talpykla. Įkaitusi gali sprogti. H315 : Dirgina odą. H319 : Sukelia smarkų akių dirginimą. H336 : Gali sukelti mieguistumą arba galvos svaigimą. H412 : Kenksminga vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.
Atsargumo teiginys(-iai):	P102 : Laikyti vaikams neprieinamoje vietoje. P210 : Laikyti atokiau nuo šilumos šaltinių, karštų paviršių, žiežirbų, atviros liepsnos arba kitų degimo šaltinių. Nerūkyti. P211 : Nepurkšti į atvirą liepsną arba kitus degimo šaltinius. P251 : Nepradurti ir nedeginti net panaudoto. P261 : Stengtis neįkvėpti dulkių/dūmų/dujų/rūko/garų/aerolio. P271 : Naudoti tik lauke arba gerai vėdinamoje patalpoje. P410/412 : Saugoti nuo saulės šviesos. Nelaikyti aukštesnėje kaip 50°C/122°F temperatūroje. P501-2 : Turinį/tarą atiduokite į įgaliojimą atliekų surinkimo punktą.
Papildoma informacija apie pavojus:	Nėra

2.3. Kiti pavojai

Duomenų nėra

3 SKIRSNIS. Sudėtis arba informacija apie sudedamąsias dalis



CRC Industries Europe bvba

Touwslagerstraat 1, 9240 Zele – Belgium

Tel (+32) (0) 52 / 45 60 11 – Fax (+32) (0) 52 / 45 00 34 – www.crcind.com

2 / 10

Produkto pavadinimas:	DRY LUBE	Sukūrimo data:	29.06.17 Version : 3.0
Ref.Nr.:	BDS000404_17_20170629 (LT)	Pakeičia:	BDS000404_20130628

3.1. Medžiagos

Netinkama.

3.2. Mišiniai

Pavojinga sudedamoji dalis	Registracijos numeris	CAS-Nr.	EC-nr	w/w %	Pavojaus klasė ir kategorija	Pavojingumo frazė	Pastabos
propan-2-olis; izopropilo alkoholis; izopropanolis	01-2119457558-25	67-63-0	200-661-7	25-50	Flam. Liq. 2, Eye Irrit. 2, STOT SE 3	H225,H319,H336	B
angliavandeniliai, turtingi C3-4, naftos distiliatas	01-2119485926-20	68512-91-4	270-990-9	25-50	Press. Gas, Flam. Gas 1	H280,H220	K,G
angliavandeniliai C6-C7, n-alkanai, izoalkanai, cikliniai alkanai, < 5% n-heksanas	01-2119475514-35	-	(921-024-6)	<25	Flam. Liq. 2, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2	H225,H315,H336,H304,H411	B,Q
tetra-n-butyltitanate	01-2119967423-33	5593-70-4	227-006-8	0-1	Skin Irrit. 2, Eye Dam. 1	H315,H318	

Explanation notes

B : medžiaga kurios naudojimas ribojamas darbo vietoje, kaip nustatyta šalyje

G : exempted from the obligation to register in accordance with art.2(7)of REACH Regulation No 1907/2006

K : neklasifikuojama kaip kancerogenas, mažiau nei 0.1% w/w 1,3-butadienas (Einecs-nr. 203-450-8)

Q : CAS numeris yra tik orientacinis identifikatorius, skirtas naudoti ne ES pasaulinio inventoriaus sąrašo įrašams.

(*frazės paaiškinimus žiūrėkite 16 skyriuje)

4 SKIRSNIS. Pirmosios pagalbos priemonės

4.1. Pirmosios pagalbos priemonių aprašymas

Patekus į akis	PATEKUS Į AKIS: Kelias minutes atsargiai plauti vandeniu. Išimti kontaktinius lęšius, jeigu jie yra ir jeigu lengvai galima tai padaryti. Toliau plauti akis. Jei akių dirginimas nepraeina: kreiptis į gydytoją.
Patekus ant odos	Nusivilkite užterštus drabužius ir išskalbti prieš vėl juos apsivelkant. PATEKUS ANT ODOS: Nuplauti dideliu kiekiu muilo ir vandens. Jeigu sudirginama oda: kreiptis į gydytoją.
Įkvėpus	ĮKVĖPUS: išnešti nukentėjusįjį į gryną orą; jam būtina patogi padėtis, leidžianti laisvai kvėpuoti. Pasijutus blogai, skambinti į APSINUODIJIMŲ KONTROLĖS IR INFORMACIJOS BIURĄ arba kreiptis į gydytoją.
Nurijus:	Jei prarijote, neskatininkite vėmimo, nes produkto galite įkvėpti į plaučius. Jei medžiagos patenka į plaučius, nedelsiant kreipkitės į gydytoją

4.2. Svarbiausi simptomai ir poveikis (ūmus ir uždelstas)

Įkvėpus:	Per daug prisikvėpavus garų, gali pasireikšti pykinimas, galvos skausmai ir svaigulys
Prarijus:	Išvėmdami prarytą produktą, galite jo įkvėpti į plaučius. Tirpikliai gali chemiškai sukelti plaučių uždegimą. Simptomai: gerklės, pilvo skausmas, pykinimas, vėmimas
Patekus ant odos:	Dirginanti odą



Produkto pavadinimas:	DRY LUBE	Sukūrimo data:	29.06.17 Version : 3.0
Ref.Nr.:	BDS000404_17_20170629 (LT)	Pakeičia:	BDS000404_20130628

Patekus į akis: Simptomai: raudonis ir skausmas
Dirginanti akis
Simptomai: raudonis, skausmas ir pablogėjusi rega

4.3. Nurodymas apie bet kokios neatidėliotinos medicinos pagalbos ir specialaus gydymo reikalingumą

Bendro pobūdžio patarimas Jei blogai jaučiatės, kreipkitės į gydytoją (kur galima, pateikite etiketes
Simptomams užsitęsus, visada kreipkitės į gydytoją

5 SKIRSNIS. Priešgaisrinės priemonės

5.1. Gesinimo priemonės

puta, anglies dioksidas arba sausa veikiančioji medžiaga
Gesinimui nenaudokite vandens srovės, nes ugnis gali išplisti.

5.2. Specialūs medžiagos ar mišinio keliami pavojai

Nelaikykite aukštesnėje nei 50°C temperatūroje, - aerosoliai gali sprogti
Susidaro kenksmingi irimo produktai
CO,CO2

5.3. Patarimai gaisrininkams

Jei indas(-ai) šalia ugnies, vėsinkite jį (juos) purkšdami vandenį
Per gaisrą, neįkvėpkite garų

6 SKIRSNIS. Avarijų likvidavimo priemonės

6.1. Asmens atsargumo priemonės, apsaugos priemonės ir skubios pagalbos procedūros

Izoliuokite ugnies šaltinius
Užtikrinkite tinkamą vėdinimą
Dėvėkite tinkamus apsauginius drabužius ir pirštines.

6.2. Ekologinės atsargumo priemonės

Neleiskite patekti į nutekamojo vandens vamzdyną ar vandens telkinius
Jei užterštas vanduo pasieks kanalizaciją ar vandens telkinius, nedelsiant informuokite atitinkamus valdžios organus

6.3. Izoliavimo ir valymo procedūros bei priemonės

Sugerkite ištekėjimą tinkama inertiška medžiaga
Laikykite tam tikroje taroje
Šią medžiagą ir/ar jos pakuotę pašalinkite kaip kenksmingą atlieką.

6.4. Nuoroda į kitus skirsnius



Produkto pavadinimas:	DRY LUBE	Sukūrimo data:	29.06.17 Version : 3.0
Ref.Nr.:	BDS000404_17_20170629 (LT)	Pakeičia:	BDS000404_20130628

Papildomos informacijos žr. 8 skyrių

7 SKIRSNIS. Naudojimas ir sandėliavimas

7.1. Su saugiu tvarkymu susijusios atsargumo priemonės

Saugokite nuo karščio ir ugnies šaltinių
 Imkitės atsargumo priemonių elektrosstatinėms iškrovoms išvengti
 Įžeminkite įrengimus
 Naudoti sprogimui atsparią elektros/ventiliacijos/apšvietimo/.../įrangą.
 Naudoti tik kibirkščių nekeliančius įrankius.
 Neįkvėpkite aerozolio ar garų.
 Užtikrinkite tinkamą vėdinimą
 Venkite sąlyčio su oda ir akimis.
 Panaudoję, kruopščiai nuplaukite
 Mūvėti apsaugines pirštines/dėvėti apsauginius drabužius/naudoti akių (veido) apsaugos priemones.
 Butelis akims nusiplauti turi būti visiems pasiekiamoje vietoje

7.2. Saugaus sandėliavimo sąlygos, įskaitant visus nesuderinamumus

Slėginis indas: saugokite nuo saulės šviesos ir nelaikykite aukštesnėje nei 50°C temperatūroje.
 Laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.

7.3. Konkretus (-ūs) galutinio naudojimo būdas (-ai)

Tepalai

8 SKIRSNIS. Poveikio prevencija/asmens apsauga

8.1. Kontrolės parametrai

Išorinio poveikio ribinės vertės:

Pavojinga sudedamoji dalis	CAS-Nr.	metodas	
ES nustatytos atskleidimo ribos			
propan-2-olis; izopropilo alkoholis; izopropanolis	67-63-0	IPRV	400 ppm
		TPRV	500 ppm
Valstybės numatytos atskleidimo ribos, Lithuania			
propan-2-olis; izopropilo alkoholis; izopropanolis	67-63-0	IPRV	350 mg/m ³
		TPRV	600 mg/m ³

8.2. Poveikio kontrolė

Kontrolės procedūros: Užtikrinkite tinkamą vėdinimą
 Saugokite nuo karščio ir ugnies šaltinių
 Imkitės atsargumo priemonių elektrosstatinėms iškrovoms išvengti



Produkto pavadinimas:	DRY LUBE	Sukūrimo data:	29.06.17 Version : 3.0
Ref.Nr.:	BDS000404_17_20170629 (LT)	Pakeičia:	BDS000404_20130628

Darbuotojų apsauga:	Siūloma imtis atsargumo priemonių naudojantis produktu ir taip išvengti sąlyčio su oda ir akimis. Užtikrinkite tinkamą vėdinimą Visais atvejais tvarkykite ir naudokite produktą, atsižvelgdami į tinkamą darbo higienos praktiką.
Įkvėpus: Rekomenduojamos kvėpavimo takų apsaugos priemonės:	Jeį patalpa nepakankamai vėdinama, dėvėkite respiracinę įrangą. Oro valymo respiratorius su organinių dujų/garų kasete (AX tipo)
patekus ant odos ar į akis: Rekomenduojamos pirštinės:	Naudokite tinkamas apsaugines pirštines (nitrilas) Atsparumo chemikalų sunkimuisi laikas privalo būti ilgesnis nei visas produkto naudojimo laikas. Jeigu darbas truks ilgiau, nei prasiskverbs chemikalai, praėjus tam tikram laikui pirštines būtina pakeisti naujomis. Pirštinių gamintojas gali padėti jums išsirinkti tinkamą pirštinių medžiagą ir pasirinkti prasiskverbimo pro pirštinių medžiagą laiką, atsižvelgiant į naudojamą produkto kiekį, naudojimo trukmę ir sąlyčio su produktu pavojų.
patekus į akis:	Nešiokite apsauginius akinius pagal standartą EN 166.
Poveikio aplinkai kontrolė:	Saugoti, kad nepatektų į aplinką. Surinkti ištekėjusią medžiagą.

9 SKIRSNIS. Fizinės ir cheminės savybės

9.1. Informacija apie pagrindines fizines ir chemines savybes

(aerozolių be suslėgtųjų dujų)

Išvaizda: fizinė būseną:	Propanas ir butanas (suslėgtosios dujos).
spalva:	Labai šviesus (beveik baltas).
kvapas:	Tirpiklis.
pH:	Netinkama.
Virimo temperatūra:	Nėra.
Pliupsnio temperatūra:	< 0 °C
Garingumas:	Nėra.
Sprogimo temperatūra:	Nėra.
viršutinė riba:	Nėra.
apatinė riba:	Nėra.
Garų slėgis:	Nėra.
Santykinė drėgmė:	0.75 g/cm ³ (@ 20°C).
Tirpumas vandenyje:	netirpi vandenyje
Savaiminio užsidegimo temperatūra:	> 200 °C
Klumpumas:	Netinkama.

9.2. Kita informacija

LOJ: 620 g/l

10 SKIRSNIS. Stabilumas ir reaktingumas

10.1. Reaktingumas



CRC Industries Europe bvba

Touwslagerstraat 1, 9240 Zele – Belgium

Tel (+32) (0) 52 / 45 60 11 – Fax (+32) (0) 52 / 45 00 34 – www.crcind.com

Produkto pavadinimas:	DRY LUBE	Sukūrimo data:	29.06.17 Version : 3.0
Ref.Nr.:	BDS000404_17_20170629 (LT)	Pakeičia:	BDS000404_20130628

Naudojant pagal paskirti, nenustatyta, kad sukelia kenksmingas reakcijas

10.2. Cheminis stabilumas

Stabilus

10.3. Pavojingų reakcijų galimybė

Naudojant pagal paskirti, nenustatyta, kad sukelia kenksmingas reakcijas

10.4. Vengtinios sąlygos

Neperkaitinkite

10.5. Nesuderinamos medžiagos

Stipriai oksiduojanti medžiaga

10.6. Pavojingi skilimo produktai

CO,CO2

11 SKIRSNIS. Toksikologinė informacija

11.1. Informacija apie toksinį poveikį

ūmus toksiškumas:	remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų
odos ėsdinimas ir (arba) dirginimas:	Dirgina odą.
didelis kenksmingumas akims ir (arba) akių dirginimas:	Sukelia smarkų akių dirginimą.
kvėpavimo takų arba odos jautrinimas:	remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų
mutageninis poveikis lytinėms ląstelėms:	remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų
kancerogeniškumas:	remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų
toksiškumas reprodukcijai:	remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų
STOT (vienkartinis poveikis):	Gali sukelti mieguistumą arba galvos svaigimą.
STOT (kartotinis poveikis):	remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų
aspiracijos pavojus:	remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų

Informacija apie tikėtinus poveikio būdus:

Įkvėpus:	Įkvėpus tirpiklio garų, gali pasireikšti pykinimas, galvos skausmai ir svaigulys
Prarijus:	Išvėmdami prarytą produktą, galite jo įkvėpti į plaučius. Tirpikliai gali chemiškai sukelti plaučių uždegimą.
Patekus ant odos:	Dirginanti odą
Patekus į akis:	Dirginanti akis



Produkto pavadinimas:	DRY LUBE	Sukūrimo data:	29.06.17 Version : 3.0
Ref.Nr.:	BDS000404_17_20170629 (LT)	Pakeičia:	BDS000404_20130628

Toksikologiniai duomenys:

Pavojinga sudedamoji dalis	CAS-Nr.	metodas	
propan-2-olis; izopropilo alkoholis; izopropanolis	67-63-0	LD50 oralinė žiurkė	5840 mg/kg
		LC50 inhal. Žiurkė	> 25000 mg/l
		LD50 derm. Kiškis	13900 mg/kg
angliavandeniliai C6-C7, n-alkanai, izoalkanai, cikliniai alkanai, < 5% n-heksanas	-	LD50 oralinė žiurkė	> 5000 mg/kg
		LC50 inhal. Žiurkė	> 25000 mg/m3
		LD50 žiurkė	> 2000 mg/kg

12 SKIRSNIS. Ekologinė informacija**12.1. Toksiškumas**

Pavojinga vandens aplinkai, lėtinis 3. kategorija
Kenksminga vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.

Ekotoksikologiniai duomenys:

Pavojinga sudedamoji dalis	CAS-Nr.	metodas	
propan-2-olis; izopropilo alkoholis; izopropanolis	67-63-0	IC50 dumbliai	1000 mg/l
		LC50 žuvis	9640 mg/l
		EB50 dafnijoms	9714 mg/l
angliavandeniliai C6-C7, n-alkanai, izoalkanai, cikliniai alkanai, < 5% n-heksanas	-	LC50 žuvis	> 10 mg/l
		EB50 dafnijoms	3 mg/l

12.2. Patvarumas ir skaidomumas

Jokių eksperimento duomenų nėra

12.3. Bioakumuliacijos potencialas

Jokių eksperimento duomenų nėra

12.4. Judumas dirvožemyje

netirpi vandenyje

12.5. PBT ir vPvB vertinimo rezultatai

Duomenų nėra

12.6. Kitas nepageidaujamas poveikis

Produkto pavadinimas:	DRY LUBE	Sukūrimo data:	29.06.17 Version : 3.0
Ref.Nr.:	BDS000404_17_20170629 (LT)	Pakeičia:	BDS000404_20130628

Jokių eksperimento duomenų nėra

13 SKIRSNIS. Atliekų tvarkymas

13.1. Atliekų tvarkymo metodai

Produktas: Atliekos ir pakuotė turi būti saugiai pašalintos. Neišleiskite į kanalizaciją ar į aplinką; šios medžiagos atliekas ir jos pakuotę išvežti į pavojingų atliekų surinkimo vietas.

Šalies taisyklės: Atliekas ir pakuotę pašalinkite pagal vietos, valstybės ir šalies įstatymus

14 SKIRSNIS. Informacija apie gabenimą

14.1. JT numeris

Medžiagos identifikavimo numeris (JT numeris): 1950

14.2. JT teisingas krovinio pavadinimas

Teisingas krovinio pavadinimas: AEROSOLS

14.3. Gabenimo pavojingumo klasė (-s)

Klasė: 2.1
ADR/RID - klasifikacijos kodas: 5F

14.4. Pakuotės grupė

Pakuotės grupė: netaikytina

14.5. Pavojus aplinkai

ADR/RID - Pavojingas gamtai: Nėra
IMDG - Jūros teršalas: No
IATA/ICAO - Pavojingas gamtai: Nėra

14.6. Specialios atsargumo priemonės naudotojams

ADR/RID - klasė: (D)
IMDG - Ems: F-D, S-U
IATA/ICAO - PAX: 203
IATA/ICAO - CAO: 203

14.7. Nesupakuotų krovinių vežimas pagal MARPOL II priedą ir IBC kodeksą

Netinkama.



Produkto pavadinimas:	DRY LUBE	Sukūrimo data:	29.06.17 Version : 3.0
Ref.Nr.:	BDS000404_17_20170629 (LT)	Pakeičia:	BDS000404_20130628

15 SKIRSNIS. Informacija apie reglamentavimą

15.1. Su konkrečia medžiaga ar mišiniu susiję saugos, sveikatos ir aplinkos teisės aktai

Saugos duomenų lapas sudarytas pagal galiojančius Europos reikalavimus.
Reglamentas (EB) Nr. 1907/2006 (REACH)
Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008
Direktyva 2013/10/ES, 2008/47/EB, iš dalies keičianti aerosolių balionėlių direktyvą 75/324/EEB.

15.2. Cheminės saugos vertinimas

Informacija nepateikiama

16 SKIRSNIS. Kita informacija

*Pavojingumo frazė	H220 : Ypač degios dujos. H225 : Labai degūs skystis ir garai. H280 : Turi slėgio veikiamų dujų, kaitinant gali sprogti. H304 : Prarijus ir patekus į kvėpavimo takus, gali sukelti mirtį. H315 : Dirgina odą. H318 : Smarkiai pažeidžia akis. H319 : Sukelia smarkų akių dirginimą. H336 : Gali sukelti mieguistumą arba galvos svaigimą. H411 : Toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.
--------------------	--

PATIKSLINIMAS SKYRIUJE:	8.2. Poveikio kontrolė
acronyms and synonyms:	TWA = time weight average STEL = short time exposure limit LOJ: PBT = persistent bioaccumulative toxic vPvB = very persistent very bioaccumulative

Šį produktą reikia laikyti, tvarkyti ir naudoti atsižvelgiant į gerą pramonės higienos patirtį bei vadovaujantis bet kuriuo teisiniu reglamentu. Čia pateikta informacija yra paremta mūsų dabartinėmis žiniomis ir skirta mūsų produktams aprašyti saugos reikalavimų požiūriu. Ji neužtikrina duomenų apie jokiais konkrečias savybes. Jokios šių dokumentų dalies jokių procesų metu negalima atkurti be raštiško CRC sutikimo, išskyrus primitinų tyrimų, mokslinių tyrimų ir sveikatos, saugos ir pavojų aplinkai patikrinimo tikslui.

